

1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: **38N-3829** Số quản lý: 3801D-010440
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)
Loại phương tiện: (Type) ô tô tải (PICKUP ca bin kép)
Nhãn hiệu: (Mark) FORD
Số loại: (Model code) RANGER
Số máy: (Engine Number) WLAT1144379
Số khung: (Chassis Number) MNCLSFE10AW842339
Năm, Nước sản xuất: 2009, Thái Lan Niên hạn SD: 2,034
(Manufactured Year and Country) (Lifetime limit to)
Kinh doanh vận tải (Commercial Use) Cải tạo (Modification)

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x4 Vết bánh xe: 1445/1440 (mm)
(Wheel Formula) (Wheel Tread)
Kích thước bao: (Overall Dimension) 5173 x 1788 x 1792 (mm)
Kích thước lồng thùng xe (Inside cargo container dimension)
1460x1460x900 (mm)
Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 3000 (mm)
Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2,038 (kg)
Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 567/567 (kg)
(Design/Authorized pay load)
Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 2955/2955 (kg)
(Design/Authorized total mass)
Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)
(Design/Authorized towed mass)
Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)
Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel
Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2499 (cm³)
Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 105(kW)/3500vph
Số sê-ri: (No.) **KD-7662291** 411121321222

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires, Tire size/axle)
1: 2: 235/75R15
2: 2: 235/75R15

Số phiếu kiểm định (Inspection Report No) 3801D-25555/21
Cố hiệu lực đến hết ngày (Valid until) **01/04/2022**
Hà Tĩnh, ngày 2 tháng 10 năm 2021
(Issued on: Day/Month/Year)
ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH
BÀN (INSPECTION CENTER)
Hà Tĩnh
Khu phố Hà Tĩnh
Số 10/10



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)
Có lắp camera (Equipped with camera)
Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)
Ghi chú:

CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No. ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
MOT - Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH
AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

№: **KD 7662291**

Tên chủ xe (Owner's full name):	Số máy (Engine N°):
VIÊN THÔNG HÀ TỈNH	WLAT1144379
Địa chỉ (Address):	Số khung (Chassis N°):
Số 06 Đ. Trần Phú TP Hà Tĩnh	FE10AWB42339
Nhãn hiệu (Brand):	Tên động cơ (B. of E.):
FORO	
Loại xe (Type):	Dung tích (Capacity):
B tải cabin kép	
Màu sơn (Color):	Công suất (Horsepower):
Vàng	
Năm sản xuất (Year of manufacture):	Tư trọng (Empty weight):
2009	1938
Kích thước bao: -Dài (Length):	m; Rộng (Width):
5173	1788
Overall dimension	m; Cao (Height):
	1792
Tải trọng: Số chỗ ngồi (Sit):	đứng (Stand):
05	05
Gross weight: Seat capacity	năm (Lie):
	Hàng hoá:
	700 kg
	Goods:
Đăng ký xe có giá trị đến ngày	tháng
Valid until	date
	10 tháng 12 năm 2009
Biển số đăng ký	Hà Tĩnh, ngày (Date)
(N° Plate)	
38N-3829	10 tháng 12 năm 2009
Đăng ký lần đầu ngày:	Trưởng phòng
Date of first registration	
10/12/2009	
	Thượng tá NGUYỄN THANH BẢO

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

CÔNG AN TỈNH HÀ TỈNH
 HA TINH PROVINCE'S PUBLIC SECURITY

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG
 THE TRAFFIC POLICE DIVISION

ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ
 MOTOR VEHICLE REGISTRATION CERTIFICATE

Số (Number): 006865

Mẫu số BH theo TT
 số 01/2007/TT-BCA(C11) ngày 02/01/2007







